**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 48/2017/DS -PT
Ngày: 22-8-2017
*V/v: "Tranh chấp do sức khỏa bị xâm phạm"*

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*- Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà:* Ông Nguyễn Như Hiển

*- Các thẩm phán:* Ông Lương Xuân Lộc

Ông Nguyễn Gia Lương

**- Thư ký ghi biên bản phiên toà**: Ông Nguyễn Duy Khôi – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang.

**- Kiểm sát viên tham gia phiên tòa**: Bà Nguyễn Thị Tuyết – Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Giang.

Ngày 22 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 64/2015/TLPT-DS ngày 06 tháng 10 năm 2015 về việc "Tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm".

Do bản án dân sự sơ thẩm số 09/2015/DS-ST ngày 06/7/2015 của của Toà án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 55/2017/QĐ-PT ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang giữa các đương sự:

*Nguyên đơn:* Ông Lộc Văn S1, sinh năm 1951; địa chỉ: ĐT, ĐP, LN, Bắc Giang. (Vắng mặt). Ủy quyền cho con trai là anh Lộc Văn Xuyên, sinh năm 1979, địa chỉ: ĐT, xã ĐP, huyện LN, tỉnh Bắc Giang. (Có mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho ông Lộc Văn S1: Luật sư Dương Minh K, Văn phòng luật sư DMN, Đoàn Luật sư tỉnh Bắc Giang. (Có mặt).

*Bị đơn:*

- Ông Nguyễn Văn S2, sinh năm 1964; địa chỉ: Thôn ĐT, xã ĐP, huyện LN, tỉnh Bắc Giang. (Có mặt).

- Anh Nguyễn Văn Đ1, sinh năm 1987; địa chỉ: Thôn ĐT, xã ĐP, huyện LN, tỉnh Bắc Giang. (Có mặt).

Người kháng cáo: Nguyên đơn ông Lộc Văn S1.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và bản án sơ thẩm thì nội dung vụ án như sau:

Nguyên đơn ông Lộc Văn S1 trình bày:

Ngày 14/06/2011 do dê của nhà ông S1 bị thất lạc, ông S1 đã đi tìm phát hiện 2 con dê có đặc điểm giống với dê của nhà mình lẫn trong đàn dê của gia đình ông S2, ông S1 đã nhờ anh Đ2 cùng ông S1 lùa đàn dê vào chuồng dê của gia đình ông S2 rồi dùng dây thừng bắt trói 2 con dê này lại. Sau đó anh Đ2 về còn lại 1 mình ông S1 ở trong chuồng dê của gia đình ông S2. Khi phát hiện ông S1 bắt trói dê trong chuồng dê của gia đình mình, ông S2 và con trai là Nguyễn Văn Đ1 tưởng rằng ông S1 vào bắt trộm dê của gia đình mình nên đã dùng gậy và tay đánh vào người ông S1, sau đó dùng dây chạc trói 2 tay ông về phía trước giải ông đến trụ sở UBND xã ĐP giao cho Công an xã lập biên bản giải quyết.

Đến ngày 15/06/2011 gia đình ông đã đưa ông S1 đến bệnh viện đa khoa huyện LN khám và điều trị từ ngày 15/06/2011 đến ngày 24/06/2011 thì ra viện. Nay ông yêu cầu ông S2, anh Đ1 phải bồi thường cho ông các khoản tiền cụ thể như sau: Tiền thuốc, tiền viện phí 1.928.600 đồng, tiền phí gửi đơn khiếu nại tố cáo qua đường bưu điện 1.092.984 đồng; tiền mất thu nhập của ông trong thời gian nằm điều trị 10 ngày 3.000.000 đồng; tiền mua sữa + thuốc bổ để bồi dưỡng 1.200.000 đồng; tiền mua thuốc, mua sữa để phục hồi sức khỏe trong thời gian 2 tháng kể từ sau khi ra viện là 7.200.000 đồng, tiền bù đắp tổn thất tinh thần 30 tháng là 34.500.000 đồng; tiền bù đắp tổn thất tinh thần danh dự, nhân phẩm 11 tháng là 11.500.000 đồng. Tổng số tiền là 63.420.000 đồng.

Bị đơn Ông Nguyễn Văn S2 trình bày: Gia đình ông có 01 gian nhà trong rừng chuyên dùng để chăn nuôi dê. Nhưng thường xuyên gia đình ông không ở lại trong coi nên đã xảy ra mất trộm dê. Vào khoảng tháng 6/2011 ông và con trai ông là Nguyễn Văn Đ1 vào nhà ở trong rừng từ sớm để rình người bắt trộm dê. Khi vào đến nơi thì thấy tiếng dê kêu trên chuồng, ông và con trai ông là Đ1 chạy đến thì thấy ông S1 đang trói 2 con dê ở trong chuồng dê nhà ông. Ông có đóng cửa chuồng dê nhốt ông S1 ở trong đó. Ông S1 có cầm dao rừng dọa chém ông. Ông đã lấy chiếc gậy đuổi dê để ở cửa chuồng dê vụt vào tay ông S1. Ông S1 rơi dao. Ông và con ông có kéo ông S1 ra ngoài chuồng dê, trói tay ông S1 lại và đánh tiếp ông S1 sau giải lên UBND

xã. Nay ông S1 yêu cầu ông và con ông là Đ1 phải thanh toán trả toàn bộ các khoản tiền, tổng số là 63.420.000 đồng ông không đồng ý. Ông đồng ý bồi thường toàn bộ tiền như hóa đơn chứng từ của bệnh viện và các khoản tiền khác theo quy định của pháp luật.

Anh Nguyễn Văn Đ1 là đồng bị đơn trình bày: Vào thời gian quá lâu anh không nhớ. Nhưng anh và bố anh có lần vào rừng để rình người bắt trộm dê của gia đình anh. Khi vào đến khu nuôi dê của gia đình anh ở trong rừng thì thấy ông S1 chui vào chuồng dê nhà anh đã buộc 02 con dê trong chuồng. Bố anh có đóng cửa chuồng dê lại, ông S1 có cầm dao dọa chém bố anh nên bố anh và anh có đánh ông S1 gây thương tích. Nay ông S1 yêu cầu bồi thường tổng số tiền là 63.420.000 đồng, anh không đồng ý. Anh đồng ý bồi thường các khoản tiền thuốc điều trị và các khoản tiền khác theo quy định của pháp luật.

Với nội dung như trên tại bản án dân sự sơ thẩm số 09/2015/DS – ST ngày 06/7/2015 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang đã quyết định:

Áp dụng Điều 604; Điều 605; Điều 609 khoản 2 Điều 305 Bộ luật dân sự; khoản 6 Điều 25; Điều 131; Điều 243; Điều 245 Bộ luật tố tụng dân sự xử:

1. Buộc Ông Nguyễn Văn S2, Anh Nguyễn Văn Đ1 bồi thường cho ông Lộc Văn S1 tổng số tiền là 10.728.000 đồng gồm: Tiền viện phí, tiền thuê xe, tiền 01 người nuôi, tiền mất thu nhập, tiền bồi dưỡng sau khi ra viện, tiền tổn thất tinh thần.

2. Án phí: Ông Nguyễn Văn S2, Anh Nguyễn Văn Đ1 phải chịu 536.400 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra bản án còn tuyên quyền kháng cáo, quyền thi hành án cho các đương sự. Không đồng ý với bản án sơ thẩm ngày 16/7/2015 Nguyên đơn ông Lộc Văn S1 nộp đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử hủy bản án sơ thẩm, chuyển hồ sơ cho cơ quan điều tra khởi tố vụ án cố ý gây thương tích với tình tiết định khung là "dùng hung khí nguy hiểm".

Tại phiên tòa phúc thẩm, nguyên đơn không rút đơn khởi kiện, không rút đơn kháng cáo, các đương sự không tự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn trình bày: Đề nghị rút một phần kháng cáo về phần hủy bản án sơ thẩm chuyển hồ sơ vụ án cho cơ quan điều tra. Đề nghị sửa bản án sơ thẩm tăng mức bồi thường vì bản án sơ thẩm quyết định mức bồi thường thấp.

Trong đơn khởi kiện, kháng cáo các văn bản tố tụng đều xác định ông S2, anh Đ1 có hành vi vi phạm đánh người gây thương tích và bắt trói dẫn giải ông S1 trên đường. Ông S1 yêu cầu bồi thường thiệt hại sức khỏe. Ông S1 có yêu cầu bồi thường tổn thất danh dự, uy tín theo quy định tại Điều 611 (Bộ luật dân sự 2015) yêu cầu bồi thường này chưa được Tòa án xét xử giải quyết.

Yêu cầu bồi thường theo điều chỉnh của Bộ luật dân sự 2015 vì mức Bồi thường trước đây áp dụng theo Bộ luật dân sự 2005 là không phù hợp. Cụ thể đề nghị Tòa án buộc bị đơn bồi thường cụ thể như sau:

1. Thuốc viện phí = 2.078.000 đồng

2. Mất thu nhập = 10 ngày (cấp sơ thẩm xác định 9 ngày là không phù hợp) x 300.000 đồng/ngày = 3.000.000 đồng

3. Mất thu nhập của người chăm sóc những ngày ốm đau = 10 ngày x300.000 đồng x 1 người = 3.000.000 đồng

4. Tiền mua sữa, thuốc bổ 10 ngày x 150.000 đồng = 1.500.000 đồng

5. Tiền mua thuốc giảm đau phục hồi sức khỏe sau khi ra viện = 2 tháng x 120.000 đồng = 7.200.000 đồng.

6. Bù đắp tổn thất tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm. Theo Bộ luật dân sự 2005 là 30 tháng, theo Bộ luật dân sự 2015 là 50 tháng nhưng vẫn đề nghị 30 tháng x lương mới.

7. Bù đắp tổn thất về tinh thần theo Điều 611 – Bộ luật dân sự 2005; Điều 592 Bộ luật dân sự 2015. Bồi thường 10 tháng căn cứ vào kết luận của Cơ quan điều tra ông S2 có hành vi bắt giữ trói x mức lương mới 1,3 triệu. Tổng số tiền đề nghị bồi thường là  68.478.000 đồng.

Nguyên đơn ông Lộc Văn S1 trình bày: Ông nhất trí với lời trình bày của luật sư. Ông không bổ sung gì thêm.

Bị đơn Ông Nguyễn Văn S2: Không nhất trí với quan điểm của phía nguyên đơn. Sự việc xảy ra do lỗi của ông S1 bắt trộm dê của nhà ông. Bản thân ông không đánh ông S1 mà chỉ bắt giữ ông S1 để giao cho cơ quan có thẩm quyền giải quyết. Ông S1 bắt trộm dê nên ông chỉ đồng ý bồi thường theo bản án sơ thẩm.

Bị đơn Anh Nguyễn Văn Đ1 trình bày: Do ông S1 bắt trộm dê của gia đình anh do đó bố con anh bắt nên không đồng ý bồi thường như yêu cầu phía nguyên đơn đưa ra mà chỉ bồi thường theo Bản án sơ thẩm.

Đại diện VKSND tỉnh Bắc Giang phát biểu:

Về việc tuân theo pháp luật: Từ khi thụ lý vụ án đến khi xét xử, thẩm phán, thư ký đã chấp hành đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Hội đồng xét xử đã đúng, đủ thành phần, thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Các đương sự đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ của mình.

Về nội dung: Do nguyên đơn kháng cáo rút một phần kháng cáo về nội dung đề nghị hủy bản án sơ thẩm giao hồ sơ cho cơ quan Điều tra xử lý hình sự. Đề nghị áp dụng khoản 3 Điều 298 Bộ luật tố tụng dân sự đình chỉ xét xử phúc thẩm phần kháng cáo này của nguyên đơn.

Có căn cứ xác định ông S2, anh Đ1 gây thương tích cho ông Lộc Văn S1 gây thương tật 4%. Tòa án cấp sơ thẩm chỉ buộc bị đơn phải bồi thường cho ông S1 hơn 2.000.000 đồng tiền bồi dưỡng sức khỏe; tiền tổn thất tinh thần bằng 3 tháng lương cơ bản 3.450.000 đồng là thấp cần tăng mức bồi thường. Ông S1 đi bệnh viện điều trị trong thời gian 10 ngày, Tòa án cấp sơ thẩm xác định thời gian ông S1 nằm điều trị tại bệnh viện là 9 ngày là không chính xác; dẫn đến việc giải quyết chỉ buộc ông S2 và anh Đ1 bồi thường tiền mất thu nhập cho ông S1 và 01 người chăm nuôi trong thời gian nằm điều trị tại bệnh viện 9 ngày x 150.000 đồng/ngày x 2 người= 2.700.000 đồng là không đảm bảo quyền lợi của ông S1; phải là 10 ngày x 150.000 đồng/ngày x2 người = 3.000.000 đồng. Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 289; khoản 2 Điều 308; Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự sửa bản án sơ thẩm. Buộc bị đơn ông S2, anh Đ1 phải bồi thường cho nguyên đơn ông S1 về sức khỏe là 5.000.000 đồng, tổn thất tinh thần là 5 tháng lương cơ bản x 1.300.000 đồng = 6.500.000 đồng; mất thu nhập cho ông S1 và 01 người nuôi dưỡng là 3.000.000 đồng; các khoản bồi thường khác giữ nguyên như bản án sơ thẩm; sửa phần án phí dân sự sơ thẩm ông S2, anh Đ1 phải chịu.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án, căn cứ kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe ý kiến phát biểu của đại diện viển kiểm sát, sau khi thảo luận nghị án HĐXX nhận định:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm người kháng cáo rút một phần kháng cáo về phần đề nghị hủy bản án sơ thẩm chuyển hồ sơ cho cơ quan điều tra xử lý hình sự. Bị đơn đồng ý việc rút kháng cáo nên căn cứ điểm c khoản 1 Điều 289 Bộ luật tố tụng dân sự Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo này của ông Lộc Văn S1.

[2] Xét kháng cáo của ông Lộc Văn S1 cho rằng Bản án sơ thẩm buộc ông S2, anh Đ1 bồi thường cho ông số tiền 10.780.000 đồng là thấp thấy:

Thời gian ông S1 phải đi nằm viện là 10 ngày. Trong thời gian này vợ ông S1 phải chăm sóc ông S1. Bản án sơ thẩm xử buộc bị đơn bồi thường mất thu nhập cho ông S1 và người chăm sóc mất thu nhập cho ông S1 và người chăm sóc trong mất thu nhập 9 ngày là không đúng. Cần căn cứ quy định của pháp luật buộc bị đơn bồi thường cho ông S1 và người chăm sóc mất thu nhập 10 ngày theo kháng cáo của nguyên đơn và đề nghị của viện kiểm sát. Do vậy cần sửa bản án sơ thẩm về phần này.

[3] Ông S1 bị ông S2, anh Đ1 gây thương tích 4% Bản án sơ thẩm buộc ông S2, anh Đ1 bồi thường tiền bồi dưỡng sức khỏe là 2.000.000 đồng là thấp. Cần chấp nhận kháng cáo, đề nghị của viện kiểm sát buộc bị đơn bồi thường 4.000.000 đồng cho nguyên đơn là phù hợp.

[4] Ông S1 bị ông S2 anh Đ1 gây thương tích tổn hại sức khỏe.Từ khi bị gây thương tích ông S1 bị ảnh hưởng đến tình thần. Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông S2, anh Đ1 bồi thường số tiền tổn thất tinh thần tương đương 3 tháng lương cơ bản là thấp, cần chấp nhận kháng cáo của ông Lộc Văn S1 buộc Ông Nguyễn Văn S2, Anh Nguyễn Văn Đ1 bồi thường cho ông Lộc Văn S1 số tiền tương ứng 5 tháng lương cơ bản tại thời điểm xét xử sơ thẩm là 6.000.000 đồng.

Về án phí: Do sửa mức bồi thường ông S2, anh Đ1 phải bồi thường cho ông Lộc Văn S1 nên cần sửa mức án phí ông S2, anh Đ1 phải chịu.

Án phí phúc thẩm: Vì sửa bản án sơ thẩm nên cần căn cứ Điều 148 Bộ luật tố tụng dân sự các đương sự không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ khoản 2 Điều 308; Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự

## QUYẾT ĐỊNH:

Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn ông Lộc Văn S1 sửa bản án sơ thẩm.

Áp dụng Điều 604,605, 609, 612 Bộ luật dân sự 2005. Điều 147, 148, điểm c khoản 1 Điều 289 Bộ luật tố tụng dân sự. Điều 48 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án. Xử

Buộc Ông Nguyễn Văn S2, Anh Nguyễn Văn Đ1 liên đới bồi thường thiệt hại do xâm phạm sức khỏe của ông Lộc Văn S1 số tiền 15.578.000 đồng. Cụ thể Ông Nguyễn Văn S2 bồi thường 7.789.000 đồng, Anh Nguyễn Văn Đ1 phải bồi thường 7.789.000 đồng cho ông Lộc Văn S1.

Về án phí: Ông Nguyễn Văn S2 phải chịu 389.450 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Anh Nguyễn Văn Đ1 phải chịu 389.450 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Lộc Văn S1 không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2- Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 - Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 - Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**
- Viện KSND tỉnh Bắc Giang;
- TAND huyện LN;
- Chi cục THADS huyện LN;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án – VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**
**THẨM PHÁN CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Như Hiển**